

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 172

Wednesday, February 26, 2014 / Le mercredi 26 février 2014

287

Important Notice

We moved on **December 13, 2013**.

See Notice to Advertisers
for our new address.

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the Royal Gazette Coordinator no later than noon, at least **seven working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the Royal Gazette Coordinator at 453-8372.

Avis Important

Nous avons déménagé le **13 décembre 2013**.

Veillez consulter l'avis aux annonceurs
pour notre nouvelle adresse.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **sept jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

Proclamations

ORDER

Pursuant to Order in Council 2014-33, the Proclamation issued under Order in Council 2013-372 is corrected by adding “1(9)(c), 1(9)(d), 1(9)(e)” immediately following “1(9)(b)” where it appears therein.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on February 6, 2014.

Hugh J. Flemming, Q.C.
Attorney General

Graydon Nicholas
Lieutenant-Governor

Proclamations

ORDONNANCE

Conformément au décret en conseil 2014-33, la proclamation lancée en vertu du décret en conseil 2013-372 est corrigée par l'adjonction de « 1(9)c), 1(9)d), 1(9)e) » immédiatement après « 1(9)b) », à l'endroit où il est mentionné dans ladite proclamation.



La présente ordonnance est rendue sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 6 février 2014.

Le procureur général,
Hugh J. Flemming, c.r.

Le lieutenant-gouverneur,
Graydon Nicholas

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
MMT Hairstyling Ltd.	Saint John	673864	2014	02	01
CENTRE DE SOLUTIONS D'AFFAIRES DU NORD-OUEST INC./NORTHWEST BUSINESS SOLUTIONS CENTRE INC.	Grand-Sault / Grand Falls	674566	2014	01	23
Nova Smart Financing Inc.	Moncton	674569	2014	01	30
MNGB Technologies Ltd.	Grand-Barachois	674581	2014	01	24
LPG Installations Inc.	Grande-Digue	674638	2014	01	28
QUALITY LIFESTATION TRADING AND RETAIL LTD.	Saint John	674645	2014	01	29
EXCELLENT DETAILING INC.	Moncton	674650	2014	01	29
Physika Orthopedic Braces and Active Lifestyles Inc.	Bathurst	674652	2014	01	29
Bourgoin Properties Inc.	Richibucto Road	674670	2014	01	29
InTouch Business Solutions Inc.	Fredericton	674671	2014	01	29
674688 NB LTD.	Fredericton	674688	2014	01	30
JJ Shaw Design-Build Inc.	Quispamsis	674689	2014	01	30
674690 NB LTD.	Grande-Digue	674690	2014	01	30
sustainedABILITY Strategy Services Agency (3S) Inc.	Fredericton	674691	2014	01	30
Dr. Satya Professional Corporation	Saint John	674692	2014	01	30
Hauling Gas Performance tire and wheel Inc.	Oromocto	674694	2014	01	30
674696 NB Inc.	Riverview	674696	2014	01	30
SERVICE D'ARBRES "MARTEL" TREE SERVICE INC.	Moncton	674703	2014	01	30

T. R. Caravan Enterprises Inc.	Rusagonis	674704	2014	01	30
Beginning Productions Inc.	Saint John	674711	2014	01	30
JADEN THOMAS ENTERPRISES LTD.	Miramichi	674713	2014	01	31
LonAmy Ltd.	Upper Coverdale	674715	2014	01	31
DIGICEL, INC.	Saint John	674716	2014	01	31
674717 NB Ltd.	Rothsay	674717	2014	01	31
Sol Wind Tech Inc.	Dundee	674727	2014	01	31
Dr. Michael Crozier Professional Corporation	Moncton	674730	2014	01	31
Four Seas International Consulting Ltd.	Saint John	674731	2014	01	31
L. M. R. Do It All Enterprises Inc.	Saint-Léonard	674733	2014	01	31
BARIL WORLDWIDE INTERNET SALES INC.	Fredericton	674734	2014	02	01
RYAN RINGUETTE RÉNOVATION INC.	Siegas	674736	2014	02	01
674737 NB Inc.	Moncton	674737	2014	02	02
Total Clean Pressure Washing Inc.	Stoney Creek	674749	2014	02	03
MICON CRANE (2014) INC.	Nigadoo	674755	2014	02	03
R.C.L. SPRAY FOAM INSULATION AND FIRE PROOFING LTD.	Cap-Pelé	674762	2014	02	04
Albright Estates Inc.	Jacksonville	674766	2014	02	04
Dr. Tolu Alugo Medical Professional Corporation	Saint John	674767	2014	02	04
Prominent Bridge Inc.	Fredericton	674773	2014	02	04
674774 NB Inc.	Moncton	674774	2014	02	04
674775 NB Inc.	Fredericton	674775	2014	02	04
From The Sea To You Ltd.	Fredericton	674777	2014	02	04
Dr. I-A Girouard c.p. Inc.	Moncton	674783	2014	02	05
674784 N.B. Inc.	Saint John	674784	2014	02	05
MC Clean Air Inc.	Grand Bay-Westfield	674785	2014	02	05
Dr. Arif Bungash Professional Corporation	Saint John	674786	2014	02	05
674787 N.B. Inc.	Moncton	674787	2014	02	05
674788 N.B. Inc.	Dieppe	674788	2014	02	05
Talons of Venice Entertainment Inc.	Saint John	674796	2014	02	05
High Quality Living Inc.	Fredericton	674799	2014	02	05
Merch Motors Inc.	Moncton	674807	2014	02	05
674813 NB Inc.	Harvey	674813	2014	02	05
Domains For All LTD.	Rothsay	674814	2014	02	05
B & D Seafood Inc.	Rothsay	674818	2014	02	06
674826 N.B. Inc.	Fredericton	674826	2014	02	06

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales**

In relation to a certificate of incorporation issued on January 29, 2014 under the name of “**674649 N.B. Inc.**”, being corporation #**674649**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the incorporator and director from “**John Bulduc**” to “**John Bolduc**”.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 29 janvier 2014 à « **674649 N.B. Inc.** », dont le numéro de corporation est **674649**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer le nom du fondateur et de l'administrateur de « **John Bulduc** » à « **John Bolduc** ».

In relation to a certificate of incorporation issued on February 4, 2014 under the name of “**Dr. Tolu Alugo Medical Professional Corporation**”, being corporation #**674767**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the director to read “**Adesanya Tolu Alugo**” and the name of the incorporator to read “**Tolu Alugo**”.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 4 février 2014 à « **Dr. Tolu Alugo Medical Professional Corporation** », dont le numéro de corporation est **674767**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé modifiant le nom de l'administrateur pour qu'il se lise « **Adesanya Tolu Alugo** » et modifiant le nom du fondateur pour qu'il se lise « **Tolu Alugo** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Fundamental Designs Inc.	Saint John	Colombie-Britannique / British Columbia	674791	2014	01	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
JOEY J. NEILL HOLDINGS LTD.	011993	2014	02	03
J M & C DUGAS LTEE/LTD.	031287	2014	01	30
JIM BEL INC.	041667	2014	01	31
HAGAR HOLDINGS LTD.	045699	2014	02	05
054022 NB LTD.	054022	2014	01	31
MALTAIS & FRÈRES HOLDING LTÉE	504412	2014	01	31
Dr. Robert Teskey Professional Corporation	611055	2014	01	31
622997 NB LTD.	622997	2014	02	04
QUISPAMSIS JUNGLE FOODS INC.	666511	2014	01	30
669974 NB Ltd.	669974	2014	02	05
P.A. Fur Farm Inc.	671803	2014	02	03

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM
Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of amendment issued on February 4, 2014 under the name of “**Tri Air Comfort Inc.**”, being corporation #**663058**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment amending the certificate and form 3 as it relates to the corporate name and corporation number.

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 4 février 2014 à « **Tri Air Comfort Inc.** », dont le numéro de corporation est **663058**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé de modification modifiant le certificat et la formule 3 en ce qui a trait au nom de la corporation et son numéro d'incorporation.

In relation to a certificate of amendment issued on February 5, 2014 under the name of “**669974 NB Ltd.**”, being corporation #**669974**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment amending the certificate, form 3 and the Schedule – Share Structure as it relates to the corporate name and corporation number.

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 5 février 2014 à « **669974 NB Ltd.** », dont le numéro de corporation est **669974**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé de modification modifiant le certificat, la formule 3 et l'Annexe – Organisation du capital social en ce qui a trait au nom de la corporation et son numéro d'incorporation.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
002778 N.B. Ltd.	Caldwell Transport Ltd. - Transport Caldwell Limitee	002778	2014	01	28
NICOLE GAUTREAU-PARKS C.P. (2014) INC.	CNAP PROPERTIES LTD.	500789	2014	02	06
509275 N. B. Ltd.	Summit Electric 1999 Ltd.	509275	2014	02	04
CHRIS FRANKLIN SIGNATURE HOMES LTD.	The Cabinet Shop Ltd.	516206	2014	01	31
Claudia Chavarie P.C. Inc.	NICOLE GAUTREAU-PARKS C.P. INC.	610655	2014	02	04
649580 NB Inc.	Energytite Insulators Inc.	649580	2014	02	06
Tri Air Comfort Inc.	L.J.L. Holdings Inc.	663058	2014	02	04
665420 N.B. Ltd.	The Northside Market Ltd.	665420	2014	02	04
ARCH Properties Ltd.	671025 N.B. Inc.	671025	2014	01	31
673862 NB Inc. / 673862 N.-B. Inc.	673862 NB Inc./673862 NB Ltée	673862	2014	01	28
KANG MOTORS CORPORATION	673931 NB Corporation	673931	2014	02	05
VAULT 29 LTD.	674667 N.B. LTD.	674667	2014	02	05
Richard Culberson & Sons Inc.	059080 N.B. LTD.	674686	2014	02	01
Maple Leaf Holdings Inc.	W M JONES INC.	674742	2014	02	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
059080 N.B. LTD.	Richard Culberson & Sons Inc. 059080 N.B. LTD.	Rosedale	674686	2014	02	01
AIR TECH EQUIPMENT LTD.	AIR TECH EQUIPMENT LTD. 617426 N.B. INC. 674079 NB Ltee	Moncton	674706	2014	01	31
HUMIDEX NB/US INC.	HUMIDEX NB/US INC. 674078 NB Ltee	Moncton	674707	2014	01	31
Milkish Oaks Inc.	Milkish Oaks Inc. Design Right Canada Inc.	Saint John	674712	2014	01	31
Shaw Insurance Agency Ltd.	SHAW INSURANCE AGENCY LTD. R. E. McLELLAN INSURANCE LTD.	Plaster Rock	674726	2014	01	31
Oberon Corporation	Oberon Corporation 643166 N.B. Inc.	Fredericton	674738	2014	02	01
KLAARWATER INC.	046801 N. B. LTD. KLAARWATER INC.	Fredericton	674739	2014	02	01
W M JONES INC.	MUELLER HOLDINGS INC. W M JONES INC.	Fredericton	674741	2014	02	01
W M JONES INC.	Maple Leaf Homes Inc. W M JONES INC.	Fredericton	674742	2014	02	01
FRANKE KINDRED CANADA LIMITED/ FRANKE KINDRED CANADA LIMITÉE	FRANKE KINDRED CANADA LIMITED/FRANKE KINDRED CANADA LIMITED Fundametal Designs Inc.	Saint John	674792	2014	02	01
M. G. FISHERIES LTD.	MAJOGO AQUA LTD. McLaughlin Seafood Inc. 621962 N.B. INC. M. G. FISHERIES LTD.	Grand Manan	674795	2014	01	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
HAYES CONSTRUCTION LTD.	Miramichi	007888	2014	01	23
DEVELOPPEMENT BELLEVUE LTEE	Maisonnette	035680	2014	01	27
REDFERN DEVELOPMENTS INC.	Miramichi	043005	2014	01	24
G. C. WELDING INC.	Saint-Joseph	045624	2014	02	04
046790 (N.B) INC.	Miramichi	046790	2014	01	23
K.P.S. INTERNATIONAL LIMITED	Saint John	050632	2014	01	30
WATER TOWER HOLDINGS INC.	Rothsay	059109	2014	02	04

ATLAS EDITIONS INC. EDITIONS ATLAS INC.	Saint John	502402	2014	02	03
Northwest Bus Services Inc.	Big River	508896	2014	01	31
Pheeby Inc.	Penobsquis	510866	2014	02	04
SNOOZY'S SIMMONS MATTRESS GALLERY MONCTON INC.	Saint John	513044	2014	01	23
W.P.& H Plumbing and Heating Ltd	Moncton	617984	2014	01	29
622203 N.-B. Inc. 622203 N.B. Inc.	Edmundston	622203	2014	01	24
SHARLA BOOKS LTD.	Oromocto	623194	2014	02	05
623710 NB Inc.	Saint John	623710	2014	02	04
MCR Consulting Ltd.	Saint Andrews	626665	2014	01	31
MISTRESS FISHERIES INC.	Grand Manan	632941	2013	12	31
636184 N.B. LTD.	Saint John	636184	2014	02	03
642723 N.B. Inc.	Lac Baker	642723	2013	12	31
G.M-A RENOVATIONS INC.	Memramcook	644040	2014	02	04
Calicanto Ventures Limited	Saint John	656653	2014	02	03
Keystone Project Management Inc.	Saint John	663607	2014	01	29
LORIKEET ENTERTAINMENT INC.	Fredericton	674455	2014	01	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
EDP Software Inc.	Canada	020827	2014	01	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
MEL'S MACHINIST LTD.	058065	2014	02	05
GARDA THE PERSONAL TRAINER INC.	503630	2014	02	03
ON PAR HOLDING COMPANY LTD.	611049	2014	02	04
RMB VENTURES INC.	631818	2014	01	31
ACORN PROPERTIES INC.	636680	2014	02	04
Wham Design Ltd.	646942	2014	01	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Sebric inc.	Canada	Éric Gaudet Pointe-Sapin	674084	2014	01	28
Misculiance Enterprise Ltd.	Alberta	Karine LeBlanc Moncton	674526	2014	01	22
Consultrans International Ltee/Ltd.	Canada	Veronica L. Ford Saint John	674557	2014	01	23
CONAX PROPERTIES LTD. CONAX IMMOBILIER LTÉE	Canada	Karinne LeBlanc Moncton	674574	2014	01	24
MUD MATS INC.	Alberta	Daniel Raill Campbellton	674606	2014	01	27
Edgeline Experiential Marketing Inc.	Canada	Christian Corrigan Riverview	674609	2014	01	27
PAL Airlines Ltd.	Terre-Neuve et Labrador/ Newfoundland and Labrador	Steven D. Christie Fredericton	674708	2014	01	30
LORIKEET ENTERTAINMENT INC.	Canada	Ashkan Radmand Fredericton	674756	2014	01	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Mackenzie Financial Corporation/ Corporation Financiere Mackenzie	Mackenzie Financial Corporation - Corporation Financiere Mackenzie	654638	2014	02	04
Fluent Home Ltd.	Titan Alarm Ltd.	655616	2014	01	24
GMP Securities, LLC	Miller Tabak Roberts Securities, LLC	656934	2014	01	30
AZZ WSI Canada, ULC	AQUILEX WSI CANADA, ULC	664140	2014	01	30
Tredd Group of Companies Inc.	TREDD INSURANCE BROKERS LTD.	668185	2014	02	04
THE JUICE PLUS COMPANY (CANADA) INC.	NATIONAL SAFETY ASSOCIATES OF CANADA INC./NSA CANADA INC.	672379	2014	01	27
Kodak Alaris Opérations Canada Inc. Kodak Alaris Operations Canada Inc.	111616 Operations (Canada) Inc. 111616 Opérations (Canada) Inc.	673447	2014	01	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, the Director has made a **decision to cancel** the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, le Directeur a **décidé d'annuler** l'enregistrement des corporations extra-provinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Notice Date Date de l'avis			Proposed Cancellation Date / Date de l'annulation projetée		
				Year année	Month mois	Day jour	Year année	Month mois	Day jour
INTERPROVINCIAL CIRCULATION LTD.	Alberta	Deborah M. Power	019659	2014	02	03	2014	05	03
LINGERIE ROMEO BOIVIN INC.	Québec / Quebec	Kenda L. Murphy	070936	2014	02	03	2014	05	03
SUBWAY FRANCHISE RESTAURANTS OF CANADA, LTD.	Canada	Willard M. Jenkins Saint John	072984	2014	02	03	2014	05	03
A.R.C. ACCOUNTS RECOVERY CORPORATION	Colombie-Britannique / British Columbia	A.R.C. Accounts Recovery Corporation	075893	2014	02	03	2014	05	03
THE ROYAL BANK OF SCOTLAND N.V., (CANADA) BRANCH	Pays-Bas / Netherlands	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	600057	2014	02	03	2014	05	03
optionsXpress Canada Corp./ Corporation optionsXpress Canada	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	Bernard F. Miller	617460	2014	02	03	2014	05	03
City Buick Chevrolet Cadillac GMC Ltd.	Ontario	Stewart McKelvey	632861	2014	02	03	2014	05	03
ROYAL HOST HOTELS GP INC.	Alberta	Steven D. Christie	636088	2014	02	03	2014	05	03
LE SUPERCLUB VIDÉOTRON LTÉE	Québec / Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	642664	2014	02	03	2014	05	03
DR JG VIOLETTE SANTÉ INC. / DR JG VIOLETTE HEALTH INC.	Canada	Jean-Guy Violette	658972	2014	02	03	2014	05	03
Vogue Optical Inc.	Île-du-Prince-Édouard / Prince Edward Island	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	663284	2014	02	03	2014	05	03
Magenta Capital Corporation	Ontario	Steven D. Christie	666311	2014	02	03	2014	05	03
FIRST TRAX INVESTMENTS INC.	Alberta	James Mosher	666633	2014	02	03	2014	05	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
ARO INC.	ARO INC.	Peter Forestell Saint John	674529	2014	01	22
SCHLUMBERGER CANADA LIMITED	SCHLUMBERGER CANADA LIMITED	Jeffrey Hoyt Saint John	674542	2014	01	22
CANADIAN NATURAL RESOURCES LIMITED	CANADIAN NATURAL RESOURCES LIMITED	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	674551	2014	01	23

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Saint John Track & Field Club Inc. Club d' Athlétisme Saint John Inc.	Saint John	674605	2014	01	27
FIFTY-TWO WEEKS OF FLIGHT INC.	Dalhousie	674607	2014	01	27
Centre de vie autonome MacDonald Inc. / MacDonald Centre for Independant Living Inc.	Shediac	674631	2014	01	28
GRAND LAKE PINES ASSOCIATION INC.	Fredericton	674740	2014	01	31
ROTARY CLUB OF OROMOCTO INC.	Oromocto	674782	2014	02	04

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
NEW BRUNSWICK YOUTH ORCHESTRA, INC.	012133	2014	01	31
Place aux compétences Inc.	639047	2014	01	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
NEW BRUNSWICK CRAFTS COUNCIL INC./ CONSEIL D'ARTISANAT DU NOUVEAU- BRUNSWICK INC.	New Brunswick Crafts Council Inc. / Conseil métiers d'art du Nouveau-Brunswick Inc.	012066	2014	01	21
GREATER SUSSEX & AREA REGIONAL INDUSTRIAL PARK STEERING COMMITTEE INC.	GREATER SUSSEX INDUSTRIAL PARK INC.	671349	2014	01	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
NEW BRUNSWICK DIVING ASSOCIATION INC./L'ASSOCIATION NOUVEAU-BRUNSWICK DU PLONGEON INC.	023939	2014	01	31
Fédération des motos hors route du Nouveau-Brunswick Inc. / New Brunswick Off Road Motorcycle Federation Inc.	644801	2014	02	05

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
POVERTY MUTUAL AID ENTRAIDE PAUVRETÉ	Victor Paulin Paul Gagnon Yona Landry	Moncton	674251	2014	01	17
BARNABY RIVER GUN CLUB	Ed Casey Carolyn Casey George Driscoll	Barnaby	674252	2014	01	24
SERVICES FINANCIERS LEGER GAUDET FINANCIAL SERVICES	673986 N.B. Inc.	Moncton	674388	2014	02	01
MALLET & AUBIN CGA	Monia Mallet CGA Corporation Professionnelle Inc.	Tracadie-Sheila	674430	2014	01	15
Club Régional des Aînés Acadiens et Francophones de Le Goulet	Osithe Savoie Lorina Vienneau Jacqueline Roy Roussel	Le Goulet	674476	2014	01	17
Embroidery Guyz	Ragtag Clothing Company Ltd.	Moncton	674530	2014	01	22
Sport Coachline	659651 N.B. Ltd.	Moncton	674531	2014	01	22
FAUK LEATHER	FAUCK CANADA LTD.	Saint John	674534	2014	01	22
Wee College Church	Melrae Holdings Incorporated	Moncton	674536	2014	01	22
JENNIFER McGRATH KENT CREATIVE CONTENT	Jennifer McGrath Kent	Stilesville	674537	2014	01	22
KOOL KIDZ CARE SHOPPE	Jacqueline Rose	Fredericton	674543	2014	01	22
Maritime Signs and Graphics	Shane Pellerin	McKees Mills	674561	2014	01	24
Hainesville Construction	Krista Bragdon	Lower Hainesville	674562	2014	01	23
Discovery Contracting	L&L BoatTransportation Ltd.	Cap-Pelé	674564	2014	01	23
Dynamic Deliveries	Antony Nigel Roper	Moncton	674587	2014	01	24

Skin Potion Natural Soaps & Skin Treats	Kelli Urquhart	Burton	674597	2014	01	27
Distribution L.J.D. Distribution	Immeubles Supérieurs Inc./ Superior Realty Inc.	Moncton	674602	2014	01	27
Dry Tek Solutions	Good Idea Distributions Inc.	Riverview	674608	2014	01	27
Trackside Trucking	Duane Tweedie	Allison	674610	2014	01	27
Leo J. Doiron Document Services	Immeubles Supérieurs Inc./ Superior Realty Inc.	Moncton	674613	2014	01	27
TSD Telecom	Thierno Sadou Diallo	Moncton	674616	2014	01	27
XWAVE	The Bell Telephone Company of Canada or Bell Canada/La Compagnie de Téléphone Bell du Canada ou Bell Canada	Saint John	674618	2014	01	27
XWAVE SOLUTIONS	The Bell Telephone Company of Canada or Bell Canada/La Compagnie de Téléphone Bell du Canada ou Bell Canada	Saint John	674619	2014	01	27
Berkley Re Canada	Berkley Insurance Company	Moncton	674620	2014	01	27
Oriental House Atlantic	Institute for Chinese and Asian Research (ICAR) Inc.	Riverview	674624	2014	01	28
Reve Maxeville Handmade Cosmetics	Catherine Trudel	Perth-Andover	674640	2014	01	28
Stone Ridge Guided Hunts	Alvin Keith Brewer	Burtts Corner	674661	2014	01	29
Salon Essenti' Elle et Lui	Nancy Ross	Pigeon Hill	674664	2014	01	29
Trainabull Pitbulls	Annie Arseneault	Memramcook	674672	2014	01	29
LUDLOW 10135 CONSULTING	Jim Kokocki	Saint John	674687	2014	01	30
Jacob Curtis Painting	Jacob Curtis	Riverview	674693	2014	01	30
ELDER CARE N.B. SERVICES	Cheryl Craig	Miramichi	674695	2014	01	30
Smartwood Resources	Steven Hall	Woodstock	674697	2014	01	30
Sue Ness Associates	Susan Mae Ness	Belleisle Creek	674705	2014	01	30
Saint John Vein Clinic	Dr. Patrick O. B. Omotoso Professional Corporation	Saint John	674709	2014	02	04
EcoSmart Homes & Renovations	Chris Walton	Douglas	674710	2014	01	30
Excel Sound & Production	Stephen Malley	Napan	674714	2014	01	31
Bro's Painting	Patrick Breau	Dieppe	674718	2014	01	31
M&H HEATING&VENTILLATION	Patrick Mutch	Sunny Corner	674719	2014	01	31
Monaco Contracting	Gilles Landry	Dieppe	674720	2014	01	31
Pabineau First Nation & L.C.L. (2014) JV	L.C.L. EXCAVATION (2006) Inc.	Charlo	674721	2014	01	31
THE EXTENDED LINK SENIOR CARE	Renita Ethelston	Riverview	674728	2014	01	31
2TheHomestead	Norman Douglas Hamilton	Nashwaak Village	674729	2014	01	31
True North Marketing	Bill MacDonald	Fredericton	674732	2014	01	31

Miss Bulle nettoie votre maison	Monica Albert	Caraquet	674735	2014	02	01
Sylva Comeau Trucking	Sylva Comeau	Saint-Sauveur	674745	2014	02	03
Mow Masters Lawn Care	Kevin Arseneau	Lincoln	674746	2014	02	03
MaxiMa Lawncare	Gilles R. LeBlanc	Saint-Louis	674747	2014	02	03
J.C.B. GENERAL DEVELOPERS	Lynn MacKay	Quispamsis	674748	2014	02	03
Munn Bros. Outdoors	Nicholas Munn	Boiestown	674754	2014	02	03
Neroli Salon & Spa	Kristen Leffley	Riverview	674758	2014	02	04
GOLDIE MCKAY'S ANTI-INFLAMMATORY	Christina McKay	Saint John	674763	2014	02	04
Serenity Circle Intuitive Arts & Henna Designs	Vanessa Klohn	Quispamsis	674764	2014	02	04
Now Graphic Design	Christine Bernard	Dieppe	674765	2014	02	04
PayPatent Service	Feng Zhu	Fredericton	674768	2014	02	04
Boyd Cyr Technical Service & Sales	Boyd Cyr	Rivière-Verte	674776	2014	02	04
Marché des Crabiers du Golfe Enr/Gulf Crabbers Market Enr.	Marius Duguay	Shippagan	674794	2014	02	05
Scott Murray Painting	Scott Murray	Moncton	674798	2014	02	05
National Boxing Authority	Paul Doiron	Collette	674811	2014	02	05
AJW Software	Jesse Wiebe	Miramichi	674812	2014	02	05
Debbie's Cleaning Services	Debbie Fredericks	Moncton	674816	2014	02	06
Graphic Warning	Brock Price	Edmundston	674817	2014	02	06
The Gallery Cafe	Angela Jane Belyea	Sussex	674825	2014	02	06
7Bar Studio	KyoungHee Lee	Woodstock	674827	2014	02	06

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales**

In relation to the certificate of business name registered on November 4, 2013 under the Act, under the name of “**Brown Bear Violin Repair**”, being file #673245, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the business name be corrected to read as follows: “**Brown Bear Violins**”.

Sachez que, relativement à un certificat d'appellation commerciale enregistré le 4 novembre 2013 en vertu de la Loi sous le nom de « **Brown Bear Violin Repair** », dont le numéro d'appellation commerciale est 673245, le registraire a ordonné, conformément à l'article 17 de la Loi, que l'appellation commerciale soit corrigée pour qu'elle se lise comme suit : « **Brown Bear Violins** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
LAKE UTOPIA PAPER	J. D. IRVING, LIMITED	Utopia	319406	2014	02	03
SCIERIE GRANDE RIVIERE	J. D. IRVING, LIMITED	Saint-Léonard	319407	2014	02	03

CHANDLER SUPPLIER TO BUSINESS AND INDUSTRY	J. D. IRVING, LIMITED	Saint-Léonard	330737	2014	02	03
FORMICA	FORMICA CANADA INC.	Saint John	332469	2014	02	04
FORMICA CANADA	FORMICA CANADA INC.	Saint John	332470	2014	02	04
ATLANTIC PLACE-PLACE ATLANTIQUE	HERITAGE RESOURCES INC.	Moncton	339389	2014	02	03
SAINT JOHN NAVAL SYSTEMS	Fleetway Inc.	Saint John	343592	2014	02	03
GEORGE INGRAM TRAINING CONSULTANT	George Ingram	Oromocto	346311	2014	01	30
SCHLUMBERGER	SCHLUMBERGER CANADA LIMITED	Saint John	349889	2014	01	22
MOUNTAIN CREST VINEYARD WINERY	Warren Wolfs	Steeves Mountain	609193	2014	02	05
NORMAN LACHAINE TRUCKING	Normand Lachaine	Saint-Quentin	611330	2014	02	04
Atlantic Drivewise	Joseph Sears	Rothsay	641235	2014	01	31
THE CHRYSALIS WELLNESS CENTRE	Kim Daley	Saint John	641391	2014	02	03
LOCH LOMOND MITSUBISHI	Loch Lomond Motors Inc.	Saint John	641547	2014	01	31
Cooke Insurance Group	Charlie Cooke Insurance	Rexton	641868	2014	02	04
Brian's Taxi	Jean-Paul Fougère	Shediac	642353	2014	02	04
ALVEY	Intelligrated Industries Canada Limited	Saint John	642591	2014	01	31
Redneck Auto	Christopher Warren	Rusagonis	642802	2014	02	05
MATHEWS CONVEYER	Intelligrated Industries Canada Limited	Saint John	642829	2014	01	31
S.C. Floor Care	William Murray	Riverview	642927	2014	02	04
TD Insurance Meloche Monnex / TD Assurance Meloche Monnex	MELOCHE MONNEX FINANCIAL SERVICES INC./ MELOCHE MONNEX SERVICES FINANCIERS INC.	Saint John	643203	2014	02	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Month / mois	Day / jour
SERVICE D'ARBRE "MARTEL" TREE SERVICE	Moncton	323550	2014	01	30
BELL INN COFFEE SHOP	Dorchester	608362	2014	01	24
Xwave	Saint John	641654	2014	01	27
Xwave Solutions	Saint John	641655	2014	01	27
CRISPLANT	Saint John	642592	2014	01	31

National Boxing Authority	Moncton	664413	2014	02	05
MMT Hairstyling	Saint John	665378	2014	02	01
TSD Telecoms	Moncton	666052	2014	01	27
Now Graphic Design	Dieppe	673778	2014	02	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Hale & Watling Electric	Jason Hale Jamie Watling	Hampton	674535	2014	01	22
Nikki Tours	Marc LeBlanc Nicole LeBlanc	Moncton	674565	2014	01	23
Soft Wash Roof Restore	Chris Evans Garrett West	Memramcook	674583	2014	01	24
THE BELL INN RESTAURANT	Sara Janet Craig Andrew Harrison	Dorchester	674588	2014	01	24
LES JARDINS ANICHA	Pauline Richard David Fishman	Melrose	674611	2014	01	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
MALLET & AUBIN CGA	Tracadie-Sheila	623318	2014	01	15
LPG Installations	Grande-Digue	641774	2014	01	29
Dynamic Deliveries	Moncton	658361	2014	01	24

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
STRYKER CANADA LP	Saint John	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	674460	2014	01	17
ACC LP	Saint John	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	674490	2014	01	20
FRONT STREET FLOW-THROUGH 2014-I LIMITED PARTNERSHIP/ SOCIÉTÉ EN COMMANDITE ACCREDITIVE FRONT STREET 2014-I	Saint John	Ontario	Arthur T. Doyle Saint John	674501	2014	01	20
Canoe 2014 Flow-Through LP	Calgary	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	674577	2014	01	24

Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Municipal Capital Borrowing Act

NOTICE OF PUBLIC HEARING

NOTICE is given that a public hearing of the Municipal Capital Borrowing Board will be held – March 10, 2014, Tower Boardroom, 3rd Floor, Marysville Place, Fredericton, New Brunswick to hear the following applications for authorization to borrow money for a capital expense:

TIME	MUNICIPALITY	PURPOSE	AMOUNT
2:05 p.m.	Sussex	Protective Services Generator	\$60,000
		Recreation & Cultural Services Equipment - Sports Centre	\$30,000
		Park improvements	\$50,000
		Parking lot upgrade - Sports Centre	\$65,000
		Transportation Services Salt truck plow	\$19,000
		1 ton truck with attachments	\$51,000
		Street reconstruction	\$345,000
		TOTAL GENERAL FUND	<u>\$620,000</u>
		Environmental Health Services (Utility) Sanitary sewer improvements	\$524,000
		TOTAL	<u>\$1,144,000</u>

Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

SACHEZ que la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités tiendra une audience publique - lundi le 10 mars 2014, à 14 h, salle de conférence de la tour, 3^e étage, Place Marysville, Fredericton (Nouveau-Brunswick) pour entendre les demandes suivantes visant l'autorisation d'emprunter des fonds en vue de dépenses en capital :

HEURE	MUNICIPALITÉ	BUT	MONTANT
14 h 05	Sussex	Services de protection Générateur	60 000 \$
		Services récréatifs et culturels Équipement - Centre sportif	30 000 \$
		Amélioration des parcs	50 000 \$
		Mise à niveau de stationnement - Centre sportif	65 000 \$
		Services relatifs aux transports Charrue de camion de sel	19 000 \$
		Camion 1 tonne avec attachements	51 000 \$
		Reconstruction de rue	345 000 \$
		TOTAL DU FONDS GÉNÉRAL	<u>620 000 \$</u>
		Services d'hygiène environnementale (Utilité) Amélioration de l'égout sanitaire	524 000 \$
		TOTAL	<u>1 144 000 \$</u>

2:15 p.m.	Edmundston	Electric Services Distribution system upgrade	\$645,000	14 h 15	Edmundston	Services d'électricité Distribution - améliorations réseau	645 000 \$
2:25 p.m.	Miramichi	General Government Services City Hall flooring upgrade Recreation & Cultural Services Equipment Library upgrades Sports field upgrades Pool upgrades Playground upgrades New trails Ritchie Wharf upgrades Loggie House upgrades Transportation Services Street lighting Heating and air conditioning system upgrade Sidewalk upgrade Bank stabilization Salt shed Street upgrades TOTAL GENERAL FUND Environmental Health Services (Utility) Sanitary system renewal Water system renewal TOTAL UTILITY FUND TOTAL	\$50,000 \$13,000 \$14,000 \$14,000 \$22,000 \$35,000 \$43,000 \$50,000 \$100,000 \$30,000 \$60,000 \$100,000 \$185,000 \$500,000 \$2,746,000 \$3,962,000 \$571,000 \$1,527,000 \$2,098,000 \$6,060,000	14 h 25	Miramichi	Services d'administration générale Mise à niveau de plancher à l'hôtel de ville Services récréatifs et culturels Équipement Mise à niveau de la bibliothèque Mise à niveau du terrain de sport Mise à niveau à la piscine Mise à niveau terrains de jeux Nouveau sentiers Mise à niveau du quai Ritchie Mise à niveau maison Loggie Services relatifs aux transports Éclairage de rues Mise à niveau système de chauffage et de climatisation Mise à niveau les trottoirs Stabilisation de berges Cabane de sel Mise à niveau de rues TOTAL DU FONDS GÉNÉRAL Services d'hygiène environnementale (Utilité) Remplacement d'un réseau des eaux usées Remplacement d'un réseau d'aqueduc TOTAL DU FONDS DE SERVICES PUBLICS TOTAL	50 000 \$ 13 000 \$ 14 000 \$ 14 000 \$ 22 000 \$ 35 000 \$ 43 000 \$ 50 000 \$ 100 000 \$ 30 000 \$ 60 000 \$ 100 000 \$ 185 000 \$ 500 000 \$ 2 746 000 \$ 3 962 000 \$ 571 000 \$ 1 527 000 \$ 2 098 000 \$ 6 060 000 \$
2:35 p.m.	Shediac	Transportation Services Road construction - Breaux bridge phase II	\$900,000	14 h 35	Shediac	Services relatifs aux transports Construction de routes - pont breaux phase II	900 000 \$
2:55 p.m.	Saint Andrews	Environmental Development Services Wave break - Market Wharf Transportation Services Detention pond TOTAL GENERAL FUND Environmental Health Services (Utility) Sewer line replacement TOTAL	\$120,000 \$150,000 \$270,000 \$245,000 \$515,000	14 h 55	Saint Andrews	Services d'urbanisme Brise-vagues -- quai du marché Services relatifs aux transports Bassin d'orage TOTAL DU FONDS GÉNÉRAL Services d'hygiène environnementale (Utilité) Remplacement d'un conduit d'égouts TOTAL	120 000 \$ 150 000 \$ 270 000 \$ 245 000 \$ 515 000 \$
3:05 p.m.	Cap-Pelé	Recreation & Cultural Services Ice resurfacier	\$100,000	15 h 05	Cap-Pelé	Services récréatifs et culturels Resurfaeuse de glace	100 000 \$

Objections to these applications may be filed in writing or presented orally to the Board at the hearing. Secretary, Municipal Capital Borrowing Board, P.O. Box 6000, Marysville Place, Fredericton, New Brunswick E3B 5H1, TEL: 453-2154, FAX: 453-7128

Toute objection à ces demandes peut être présentée à la Commission par écrit ou de vive voix au moment de l'audience. Secrétaire de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, C.P. 6000, Place Marysville, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1, téléphone : 453-2154, télécopieur : 453-7128

If you require sign language interpretation or an assistive listening device or FM system, please contact the Saint John Deaf & Hard of Hearing Services (TTY) 506-634-8037.

Si vous avez besoin d'un service d'interprétation gestuelle ou d'un dispositif technique pour malentendants (système FM), veuillez téléphoner au Saint John Deaf & Hard of Hearing Services au 506-634-8037 (ATS).

Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries

Chicken Farmers of New Brunswick

Order VI is repealed and replaced by the following:

ORDER VI

Chicken Farmers of New Brunswick Service Charge

1(1) A charge for service is hereby fixed at 1.09 cent (plus HST) per kilogram live weight of chicken meat, which shall be paid to the Board by the producer for chicken delivered by the producer to a processor.

1(2) The charge shall be due and payable to the Board on delivery by the producer to the processor of the chicken.

1(3) Every processor is hereby required to collect such service charge on behalf of the Board from the producer on delivery of the chicken and to remit the amount so collected to the Board no later than the Monday following the delivery.

2(1) A charge for services is hereby fixed at 1.09 cent (plus HST) per kilogram live weight of chicken meat, which shall be paid to the Board by the producer for chicken processed for marketing by a producer who processes the chicken produced by him.

2(2) The charge for service must be received by the Board from the processor no later than 15 days after the last day of the month in which the chicken were delivered to the processor. All amounts outstanding shall bear interest at 2% per month.

3 Every processor who collects the service charge is deemed to hold the same as agent for and in trust for the Board.

4 A processor who accepts chicken from a producer and does not collect the service charge from the producer at the time of delivery shall pay a charge for services equal to 1.09 cent (plus HST) per kilogram live weight for the chicken so accepted.

5 Every processor shall, with the remittance of the service charge, furnish the Board with information as to the producer, names, dates, number of chicken, weight of chicken and such other information relating to the production, packing, transporting and marketing of chicken as the Board may request on the information form supplied by the Board.

6(1) A charge for service is hereby fixed at 44 cents per kilogram live weight of chicken marketed by a producer in excess of 102% but less than 104% of his or her allocation.

6(2) A charge for service is hereby fixed at 88 cents per kilogram of live weight of chicken marketed by a producer in excess of 104% of his or her allocation.

7 Where a producer has been assessed a charge for service pursuant to section 6; the amount is immediately due and payable to the Board and shall be paid forthwith.

8 This Order comes into force on May 18, 2014.

Marc Cormier
Chairman

Louis Martin
Secretary-Manager

Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

Les Éleveurs de poulet du Nouveau-Brunswick

L'arrêté VI est abrogé et remplacé par ce qui suit :

ARRÊTÉ VI

Les Éleveurs de Poulet du Nouveau-Brunswick Frais de Service

1(1) Les frais de service que le producteur doit payer à l'Office pour les poulets qu'il livre à un transformateur sont fixés à 1,09 cent (plus TVH) le kilogramme (poids vif) de viande de poulet.

1(2) Les frais de service sont payables à l'Office sur livraison des poulets au transformateur.

1(3) Chaque transformateur est tenu par les présentes de recouvrer du producteur, au nom de l'Office, ces frais de service sur livraison des poulets et de remettre à l'Office le montant ainsi recueilli au plus tard le lundi suivant le jour de la livraison.

2(1) Les frais de service que le producteur doit payer à l'Office pour les poulets qu'il a lui-même produits et transformés à des fins de commercialisation sont fixés à 1,09 cent (plus TVH) le kilogramme (poids vif) de viande de poulet.

2(2) L'Office doit recevoir des frais de services du transformateur au plus tard 15 jours après le dernier jour du mois où les poulets lui ont été livrés. Tous les montants en souffrance porteront intérêt au taux de 2 p. 100 par mois.

3 Chaque transformateur qui perçoit des frais de service est présumé les détenir à titre de représentant en fiducie de l'Office.

4 Le transformateur qui accepte les poulets d'un producteur et qui ne perçoit pas les frais de service du producteur au moment de la livraison doit payer des frais de service équivalents à 1,09 cent (plus TVH) le kilogramme (poids vif) de viande de poulet ainsi accepté.

5 Chaque transformateur doit, au moment de la remise des frais de service, fournir à l'Office des renseignements sur les producteurs : noms, dates, nombre de poulets, poids du poulet, et tout autre renseignement concernant la production, l'emballage, le transport, et la commercialisation des poulets, que l'Office pourra demander sur la formule qu'il fournit.

6(1) Des frais de service sont, par les présentes, fixés à 44 cents le kilogramme (poids vif) de viande de poulet commercialisé par un producteur en sus de 102 p. 100 de son contingent, mais en deçà de 104 p. 100 de celui-ci.

6(2) Des frais de service sont, par les présentes, fixés à 88 cents le kilogramme (poids vif) de poulet commercialisé par un producteur en sus de 104 p. 100 de son contingent.

7 Lorsque des frais de service sont facturés à un producteur conformément à l'article 6, ces frais doivent être immédiatement payés à l'office local.

8 Le présent arrêté entre en vigueur le 18 mai 2014.

Le président
Marc Cormier

Le secrétaire-gestionnaire
Louis Martin

Chicken Farmers of New Brunswick

Order IX is repealed and replaced by the following:

ORDER IX**Chicken Farmers of New Brunswick****Price**

- 1 A processor who purchases sexed chickens from a producer shall pay to the producer not less than the price established within the provisions of this order.
- 2 Prices means the total of the “base” amount and the “category premium” to be paid to a producer by a processor for each kilogram of sexed chickens live weight F.O.B. the production facility.
- 3 The base amount for each kilogram of sexed chickens live weight shall be established from time to time by the Board.
- 4 The base amount shall be effective on a date fixed by the Board and shall remain in effect until changed by the Board.
- 5 Telephone, letter, or other practical means to all producers and processors holding a license shall communicate notification of the base amount. The base amount established shall be effective on the date set by the Board notwithstanding the processor did not receive a notification of it.
- 6 There shall be a category premium payable to a producer by a processor for sexed chickens having live weights in the categories as follows:
 - (a) Category 1.1 from 0.0 kilograms to 1.20 kilograms 16 cents per kilogram;
 - Category 1.2 from 1.21 kilograms to 1.29 kilograms 13 cents per kilogram;
 - Category 1.3 from 1.30 kilograms to 1.39 kilograms 10 cents per kilogram;
 - Category 1.4 from 1.40 kilograms to 1.49 kilograms 7 cents per kilogram;
 - Category 1.5 from 1.50 kilograms to 1.59 kilograms 4 cents per kilogram;
 - Category 1.6 from 1.60 kilograms to 1.6599 kilograms 3.3 cents per kilogram;
 - Category 1.66 from 1.66 kilograms to 1.7099 kilograms 3 cents per kilogram;
 - Category 1.71 from 1.71 kilograms to 1.899 kilograms 4 cents per kilogram;
 - Category 1.90 from 1.90 kilograms to 3.499 kilograms 0 cents per kilogram;
 - (b) Category 3.5, over 3.5 kilograms 4 cents per kilogram;
- 7 The live weight of sexed chickens for the purposes of calculating any category premium shall be the average weight of the sexed chickens contained in each truckload shipped to the processor by the producer.
- 8 This order comes into effect on March 24, 2014.

Marc Cormier
Chairman

Louis Martin
Secretary-Manager

Les Éleveurs de poulet du Nouveau-Brunswick

L'arrêté IX est abrogé et remplacé par ce qui suit :

ARRÊTÉ IX**Les Éleveurs de Poulet du Nouveau-Brunswick****Prix**

- 1 Un transformateur qui achète des poulets sexés d'un producteur doit verser au producteur au moins le prix prévu dans le présent arrêté.
- 2 Prix désigne la somme des montants de « base » et de la « prime de catégorie » que le transformateur doit verser à un producteur pour chaque kilogramme de poids vif de poulet sexé, franco à bord de l'installation de production.
- 3 Le montant de base pour chaque kilogramme de poids vif de poulet sexé doit être établi de temps à autre par l'Office.
- 4 Le montant de base doit entrer en vigueur à la date fixée par l'Office et demeure en vigueur jusqu'à ce qu'il soit modifié par l'Office.
- 5 Le montant de base doit être communiqué par téléphone, lettre ou autre moyen pratique à tous les producteurs et transformateurs titulaires d'un permis. Le montant de base établi entre en vigueur à la date fixée par l'Office même si le transformateur n'en a pas reçu avis.
- 6 Un transformateur doit verser une prime de catégorie à un producteur pour les poulets sexés ayant le poids vif des catégories suivantes :
 - a) Catégorie 1.1 de 0 kilogramme à 1,20 kilogramme 16 cents le kilogramme;
 - Catégorie 1.2 de 1,21 kilogramme à 1,29 kilogramme 13 cents le kilogramme;
 - Catégorie 1.3 de 1,30 kilogramme à 1,39 kilogramme 10 cents le kilogramme;
 - Catégorie 1.4 de 1,40 kilogramme à 1,49 kilogramme 7 cents le kilogramme;
 - Catégorie 1.5 de 1,50 kilogramme à 1,59 kilogramme 4 cents le kilogramme;
 - Catégorie 1.6 de 1,60 kilogramme à 1,6599 kilogramme 3,3 cents le kilogramme;
 - Catégorie 1.66 de 1,66 kilogramme à 1,7099 kilogramme 3 cents le kilogramme;
 - Catégorie 1.71 de 1,71 kilogramme à 1,899 kilogramme 4 cents le kilogramme;
 - Catégorie 1.90 de 1,90 kilogramme à 3,499 kilogrammes 0 cent le kilogramme;
 - b) Catégorie 3,5, plus de 3,5 kilogrammes 4,0 cents le kilogramme.
- 7 Pour le calcul d'une prime de catégorie, le poids vif des poulets sexés doit être le poids moyen des poulets sexés que contient chaque chargement expédié par le producteur au transformateur.
- 8 Le présent arrêté entre en vigueur le 24 mars 2014.

Le président
Marc Cormier

Le secrétaire-gestionnaire
Louis Martin

Department of Public Safety

NOTICE UNDER THE *CRIMINAL CODE* OF CANADA CORRECTION QUALIFIED TECHNICIAN – BREATH SAMPLES

Under the authority of subsection 254(1) of the *Criminal Code* of Canada, the following person was designated as a “qualified technician” qualified to operate an approved instrument; the Intox EC/IR II for purposes of prosecutions under the *Criminal Code* of Canada in the January 1, 2014 issue of *The Royal Gazette* on page 20:

LOCATION	NAME
Saint John Police Force	Jarrod Ryan PARSONS

Should have read:

Under the authority of subsection 254(1) of the *Criminal Code* of Canada, I HEREBY DESIGNATE AS “qualified technician” qualified to operate an approved instrument; the Intox EC/IR II for purposes of prosecutions under the *Criminal Code* of Canada, the following person:

LOCATION	NAME
Saint John Police Force	Jarod Ryan PARSONS

DATED in the City of Fredericton, this 6th day of February, 2014.

Hon. Bruce Northrup
Minister of Public Safety and Solicitor General
Province of New Brunswick

NOTICE UNDER THE *CRIMINAL CODE* OF CANADA DESIGNATION QUALIFIED TECHNICIAN – BREATH SAMPLES

Under the authority of subsection 254(1) of the *Criminal Code* of Canada, I HEREBY DESIGNATE AS “qualified technician” qualified to operate an approved instrument; the Intox EC/IR II for purposes of prosecutions under the *Criminal Code* of Canada, the following persons:

François ALLAIRE
Nicholas ARBOUR
Madeleine J. ARSENAULT
Luc BASQUE
Michel CARRIER
Dwayne CROSS
M. Julien DOTY

Ministère de la Sécurité publique

AVIS EN VERTU DU *CODE CRIMINEL* DU CANADA CORRECTION TECHNICIEN QUALIFIÉ – ÉCHANTILLONS D’HALEINE

En vertu du paragraphe 254(1) du *Code criminel* du Canada, la personne suivante a été désignée au titre de « technicien qualifié » ayant les qualifications nécessaires pour manipuler un alcootest approuvé, de modèle Intox EC/IR II, pour les besoins des poursuites intentées sous le régime du *Code criminel* du Canada à la page 20 de la *Gazette royale* publiée le 1^{er} janvier 2014 :

SERVICE DE POLICE	NOM
Service de police de Saint John	Jarrod Ryan PARSONS

L’avis aurait dû se lire comme suit :

En vertu du paragraphe 254(1) du *Code criminel* du Canada, JE DÉSIGNE PAR LA PRÉSENTE AU TITRE DE « technicien qualifié » ayant les qualifications nécessaires pour manipuler un alcootest approuvé, de modèle Intox EC/IR II, pour les besoins de poursuites intentées sous le régime du *Code criminel* du Canada, la personne suivante :

SERVICE DE POLICE	NOM
Service de police de Saint John	Jarod Ryan PARSONS

FAIT à Fredericton, le 6 février 2014.

L’honorable Bruce Northrup
Ministre de la Sécurité publique et solliciteur général
Gouvernement du Nouveau-Brunswick

AVIS EN VERTU DU *CODE CRIMINEL* DU CANADA DÉSIGNATION TECHNICIEN QUALIFIÉ – ÉCHANTILLONS D’HALEINE

En vertu du paragraphe 254(1) du *Code criminel* du Canada, JE DÉSIGNE PAR LES PRÉSENTES la personne suivante « technicien qualifié » habilité à manipuler un Intox EC/IR II, un alcootest approuvé aux fins de poursuites engagées pour l’application du *Code criminel* du Canada :

François ALLAIRE
Nicholas ARBOUR
Madeleine J. ARSENAULT
Luc BASQUE
Michel CARRIER
Dwayne CROSS
M. Julien DOTY

Cathy DOUCET
 Jean-Sebastien DUBOIS
 Renée EVERETT
 Troy FURLOTTE
 Eric GERARD
 Serge HACHÉ
 Jayson HANSEN
 Kamil KALBARCZYK
 Simon LECOURS
 Sebastien MASSE
 Sebastien PELCHAT
 Anne RICHARD
 David J. SMITH
 Timothy L. SMITH
 Karl THIBEAULT

Cathy DOUCET
 Jean-Sebastien DUBOIS
 Renée EVERETT
 Troy FURLOTTE
 Eric GERARD
 Serge HACHÉ
 Jayson HANSEN
 Kamil KALBARCZYK
 Simon LECOURS
 Sebastien MASSE
 Sebastien PELCHAT
 Anne RICHARD
 David J. SMITH
 Timothy L. SMITH
 Karl THIBEAULT

DATED in the City of Fredericton, this 11th day of February, 2014.

FAIT dans la cité de Fredericton le 11 février 2014.

Hon. Bruce Northrup
 Minister of Public Safety and Solicitor General
 Province of New Brunswick

L'hon. Bruce Northrup
 Ministre de la Sécurité publique et
 solliciteur général du Nouveau-Brunswick

Department of Transportation and Infrastructure

Ministère des Transports et de l'Infrastructure

The Province of New Brunswick wishes to dispose of the following properties.

All surplus property is sold on an "as is, where is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

Closing Date: March 10, 2014

For more Information, visit www.gnb.ca/2221, call 506-453-2221, or e-mail: pearl.black@gnb.ca

CHARLOTTE COUNTY

Vacant land, 179 Union Street, St. Stephen, N.B. Approximate area: 3,623 sq. m., (38,998 sq. ft.). PID 1298058. Estimated value: \$4,900. **Tender No. 14-L0103.**

Vacant land, Route 774, Wilsons Beach, Campobello Island, N.B. Approximate area: 2,090 sq. m., (22,497 sq. ft.). PID 1201854. Estimated value: \$700. **Tender No. 14-L0104.**

Vacant land, Route 774, Wilsons Beach, Campobello Island, N.B. Approximate area: 4,015 sq. m., (43,217 sq. ft.). PID 15057920. Estimated value: \$500. **Tender No. 14-L0105.**

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire se départir des biens suivants.

Tous les biens excédentaires sont vendus « dans l'état où ils se trouvent » et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant au titre.

Date de fermeture : le 10 mars 2014

Pour information : <http://www.gnb.ca/2221/index-f.asp>, par téléphone au 506-453-2221 ou par courriel à l'adresse pearl.black@gnb.ca

COMTÉ DE CHARLOTTE

Terrain vacant, 179, rue Union, St. Stephen (N.-B.). Superficie approximative: 3 623 mètres carrés (38 998 pieds carrés). NID 1298058. Valeur estimée : 4 900 \$. **Appel d'offres n° 14-L0103.**

Terrain vacant, route 774, Wilsons Beach, île de Campobello (N.-B.). Superficie approximative : 2 090 mètres carrés (22 497 pieds carrés). NID 1201854. Valeur estimée : 700 \$. **Appel d'offres n° 14-L0104.**

Terrain vacant, route 774, Wilsons Beach, île de Campobello (N.-B.). Superficie approximative : 4 015 mètres carrés (43 217 pieds carrés). NID 15057920. Valeur estimée : 500 \$. **Appel d'offres n° 14-L0105.**

QUEENS COUNTY

Former Coles Island Ranger Office, 11215 Route 10, Coles Island, N.B. Approximate area: 0.81 ha., (2.00 ac.). PID 45004702. Estimated value: \$25,100. **For inspection, contact the Department of Transportation and Infrastructure at 506-856-2331. Tender No. 14-L0106.**

For inspection of buildings contact the Department of Transportation and Infrastructure at 506-333-5894.

Vacant land, Route 112, Phillipstown, N.B. Approximate area: 19.27 ha., (47.62 ac.). PID 45190709, 45190691. Estimated value: \$83,000. **Tender No. 14-L0107.**

Vacant land, Route 116, Castaway, N.B. Approximate area: 8.57 ha., (21.18 ac.). PID 45072246. Estimated value: \$24,800. **Tender No. 14-L0108.**

Vacant land, Canaan Forks Road, Canaan Forks, N.B. Approximate area: 2.8 ha., (6.9 ac.). PID 45195419. Estimated value: \$18,000. **Tender No. 14-L0109.**

Vacant land, Cedar Street, Minto, N.B. Approximate area: 946 sq. m., (10,183 sq. ft.). PID 45120490. Estimated value: \$700. **Tender No. 14-L0110.**

Land and building, 158 King Street, Chipman, N.B. Approximate area: 1,580 sq. m., (17,007 sq. ft.). PID 45076676. Estimated value: \$1,000. **Tender No. 14-L0111.**

Land and building, 76 McLeod Avenue, Chipman, N.B. Approximate area: 460 sq. m., (4,951 sq. ft.). PID 45081478. Estimated value: \$3,500. **Tender No. 14-L0112.**

Land and buildings, 77 Route 105, Jemseg, N.B. Approximate area: 0.79 ha, (1.90 ac.). PID 45051695. Estimated value: \$6,700. **Tender No. 14-L0113.**

Vacant land, Salmon Creek Road, Salmon Creek, N.B. Approximate area: 1,516 sq. m., (16,323 sq. ft.). PID 45007226. Estimated value: \$700. **Tender No. 14-L0114.**

Land and building, 580 Salmon Creek Road, Salmon Creek, N.B. Approximate area: 1,240 sq. m., (13,347 sq. ft.). PID 45010790. Estimated value: \$500. **Tender No. 14-L0115.**

SAINT JOHN COUNTY

Vacant land, Sandy Point Road, Saint John, N.B. Approximate area: 929 sq. m., (10,000 sq. ft.). PID 46433. Estimated value: \$1,500. **Tender No. 14-L0116.**

Vacant land, 212-214 Main Street, Saint John, N.B. Approximate area: 550 sq. m., (5,920 sq. ft.). PID 374249. Estimated value: \$5,000. **Tender No. 14-L0117.**

**HON. CLAUDE WILLIAMS
MINISTER OF TRANSPORTATION
AND INFRASTRUCTURE**

COMTÉ DE QUEENS

Terrain et bâtiment, ancienne bureau des gardes forestiers de Coles Island, 11215, route 10, Coles Island (N.-B.). Superficie approximative : 0,81 hectare (2,00 acres). NID 45004702. Valeur estimée : 25 100 \$. **Pour l'inspection, communiquer avec le ministère des Transports et de l'infrastructure au 506-856-2331. Appel d'offres n° 14-L0106.**

Pour l'inspection des bâtiments, communiquer avec le ministère des Transports et de l'infrastructure au 506-333-5894.

Terrain vacant, route 112, Phillipstown (N.-B.). Superficie approximative : 19,27 hectares (14,62 acres). NID 45190709, 45190691. Valeur estimée : 83 000 \$. **Appel d'offres n° 14-L0107.**

Terrain vacant, route 116, Castaway (N.-B.). Superficie approximative : 8,57 hectares (21,18 acres). NID 45072246. Valeur estimée : 24 800 \$. **Appel d'offres n° 14-L0108.**

Terrain vacant, chemin Canaan Forks, Canaan Forks (N.-B.). Superficie approximative : 2,8 hectares (6,9 acres). NID 45195419. Valeur estimée : 18 000 \$. **Appel d'offres n° 14-L0109.**

Terrain vacant, rue Cedar, Minto (N.-B.). Superficie approximative : 946 mètres carrés (10 183 pieds carrés). NID 45120490. Valeur estimée : 700 \$. **Appel d'offres n° 14-L0110.**

Terrain et bâtiment, 158, rue King, Chipman (N.-B.). Superficie approximative : 1 580 mètres carrés (17 007 pieds carrés). NID 45076676. Valeur estimée : 1 000 \$. **Appel d'offres n° 14-L0111.**

Terrain et bâtiment, 76, avenue McLeod, Chipman (N.-B.). Superficie approximative : 460 mètres carrés (4 951 pieds carrés). NID 45081478. Valeur estimée : 3 500 \$. **Appel d'offres n° 14-L0112.**

Terrain et bâtiments, 77, route 105, Jemseg (N.-B.). Superficie approximative : 0,79 hectare (1,90 acre). NID 45051695. Valeur estimée : 6 700 \$. **Appel d'offres n° 14-L0113.**

Terrain vacant, chemin Salmon Creek, Salmon Creek (N.-B.). Superficie approximative : 1 516 mètres carrés (16 323 pieds carrés). NID 45007226. Valeur estimée : 700 \$. **Appel d'offres n° 14-L0114.**

Terrain et bâtiment, 580, chemin Salmon Creek, Salmon Creek (N.-B.). Superficie approximative : 1 240 mètres carrés (13 347 pieds carrés). NID 45010790. Valeur estimée : 500 \$. **Appel d'offres n° 14-L0115.**

COMTÉ DE SAINT JOHN

Terrain vacant, chemin Sandy Point, Saint John (N.-B.). Superficie approximative : 929 mètres carrés (10 000 pieds carrés). NID 46433. Valeur estimée : 1 500 \$. **Appel d'offres n° 14-L0116.**

Terrain vacant, 212-214, rue Main, Saint John (N.-B.). Superficie approximative : 550 mètres carrés (5 920 pieds carrés). NID 374249. Valeur estimée : 5 000 \$. **Appel d'offres n° 14-L0117.**

**LE MINISTRE DES TRANSPORTS
ET DE L'INFRASTRUCTURE
L'HON. CLAUDE WILLIAMS**

Notices of Sale

JOSEPH ALLAN DOIRON / ROGER DOIRON, of 390 Trois-Ruisseaux Road, at Trois-Ruisseaux in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Mortgagor and owner of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first Mortgage; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**. Freehold premises situate, lying and being at 390 Trois-Ruisseaux Road, at Trois-Ruisseaux, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, known as PID 70226477. Notice of sale is given by the holder of the said **first** Mortgage.

Sale to be held on **March 12th, 2014, at 11:00 a.m.**, in the lobby of the City Hall located at 655 Main Street, in Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *Times & Transcript*, editions of February 12th, February 19th, February 26th and March 5th, 2014.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 29th day of January, 2014.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Canada East Corporation

Sale of Lands Publication Act R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Paul Boucher, Mortgagor and owner of the equity of redemption; and to all others whom it may concern. Sale under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19. Freehold property situate at 2511 Acadie Road, Cap-Pelé, Province of New Brunswick, the said property corresponding to the same lot having been conveyed to Paul Boucher by deed registered at the Registry Office on April 23, 2012, as Number 31376826.

Notice of sale given by Scotia Mortgage Corporation, Mortgagee. Sale on **March 13, 2014, at 11:30 a.m.**, local time, at the offices of Moncton City Hall, 655 Main Street, Moncton, New Brunswick. See notice of sale in the February 12, 19, and 26, and March 5, 2014, editions of *L'Acadie Nouvelle*.

McInnes Cooper, Solicitors for the Scotia Mortgage Corporation, per Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick E1C 8T6, telephone: 506-857-8970, fax: 506-857-4095

Sale of Lands Publication Act R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Christopher Peter Kenny and Susan Elizabeth Kenny, original Mortgagors; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Free-

Avis de vente

JOSEPH ALLAN DOIRON / ROGER DOIRON, du 390, chemin Trois-Ruisseaux, à Trois-Ruisseaux, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire de la première hypothèque; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**. Lieux en tenure libre situés au 390, chemin Trois-Ruisseaux, Trois-Ruisseaux, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 70226477.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite **première** hypothèque.

La vente aura lieu le **12 mars 2014, à 11 h**, dans le foyer de l'hôtel de ville, 655, rue Main, Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

Voir l'annonce publiée dans les éditions des 12, 19 et 26 février et du 5 mars 2014 du *Times & Transcript*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 29 janvier 2014.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Destinataire : Paul Boucher, débiteur hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée conformément aux dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 2511, chemin Acadie, Cap-Pelé, province du Nouveau-Brunswick, ledit bien correspondant au même lot ayant été transféré à Paul Boucher par Transfert enregistré au bureau d'enregistrement foncier le 23 avril 2012 sous le numéro 31376826.

Avis de vente donné par la Société Hypothécaire Scotia, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le **13 mars 2014 à 11 h 30**, heure locale, aux bureaux de l'Hôtel de Ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). Voir l'avis de vente publié dans les éditions de *L'Acadie Nouvelle* du 12 février, 19 février, 26 février et 5 mars 2014.

McInnes Cooper, avocats de la Société Hypothécaire Scotia, par Mathieu R. Poirier, Centre Croix Bleue, 644, rue Main, Pièce S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970, télécopieur : 506-857-4095

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)

Destinataires : Christopher Peter Kenny et Susan Elizabeth Kenny, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*,

hold property being situated at 39 Allison Lane, Sunny Corner, New Brunswick, the same lot conveyed to Christopher Peter Kenny and Susan Elizabeth Kenny by Transfer registered in the Northumberland County Registry Office on June 21, 1996, in Book 1009, at Page 577, as document number 87270.

Notice of Sale given by Toronto-Dominion Bank. Sale to be held at the Miramichi Court House located at 673 King George Highway, Miramichi, New Brunswick, on the 12th day of March, 2014, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Miramichi Leader* dated February 10, February 17, February 24 and March 3, 2014.

McInnes Cooper, Solicitors for Toronto-Dominion Bank, Per: Thomas Raffy, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

TO: 660191 NB INC. of 784 Perth Main Street, Perth-Andover, in the County of Victoria and Province of New Brunswick E7H 2W8, Mortgagor; and

VICTORIA MADAWASKA-SOUTH BUSINESS DEVELOPMENT CENTRE INC. - CENTRE D'AIDE AUX ENTREPRISES DE VICTORIA MADAWASKA-SUD INC., Mortgagee; and

H&T HARDWARE INC., Borrower; and

HECTOR J. GUITARD, Borrower; and

ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold property situate at 784 Perth Main Street, Perth-Andover, in the County of Victoria and Province of New Brunswick, and known as PID 65044083 and PID 65044091, and at 13-2nd Street, Perth-Andover, in the County of Victoria and Province of New Brunswick, and known as PID 65044356.

Notice of sale given by the above Mortgagee, Victoria Madawaska-South Business Development Centre Inc. - Centre d'aide aux entreprises de Victoria Madawaska-Sud Inc., to the Mortgagor under the power of sale contained in the collateral mortgage of 660191 NB Inc. Sale in the main entrance of the Grand Falls Town Hall located at 131 Pleasant Street, Grand Falls, New Brunswick, on **Thursday, March 13, 2014, at 11:00 a.m.** See advertisement in the weekly *Victoria Star*.

DATED at Grand Falls, N.B., this 7th day of February, 2014.

Per: Gilles Godbout, Q.C., Solicitor for the Mortgagee, Victoria Madawaska-South Business Development Centre Inc. - Centre d'aide aux entreprises de Victoria Madawaska-Sud Inc.

L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 39, allée Allison, Sunny Corner (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot ayant été transféré à Christopher Peter Kenny et à Susan Elizabeth Kenny par l'acte de transfert enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Northumberland le 21 juin 1996, sous le numéro 87270, à la page 577 du registre 1009.

Avis de vente donné par la Banque Toronto-Dominion. La vente aura lieu le 12 mars 2014, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Miramichi, 673, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce d'avis de vente publiée dans les éditions des 10, 17 et 24 février et du 3 mars 2014 du *Miramichi Leader*.

Thomas Raffy, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque Toronto-Dominion, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970, télécopieur : 506-857-4095

DESTINATAIRES : 660191 NB INC. du 784, rue Perth Main, Perth-Andover, comté de Victoria et province du Nouveau-Brunswick E7H 2W8, « débitrice hypothécaire »; et

VICTORIA MADAWASKA-SOUTH BUSINESS DEVELOPMENT CENTRE INC. - CENTRE D'AIDE AUX ENTREPRISES DE VICTORIA MADAWASKA-SUD INC., « créancière hypothécaire »; et

H&T HARDWARE INC., « emprunteur »; et

HECTOR J. GUITARD, « emprunteur »; et

TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Biens en tenure libre situés au 784, rue Perth Main, Perth-Andover, dans le comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick et connus sous le NID 65044083 et le NID 65044091 et au 13, 2^{ième} rue, Perth-Andover, dans le comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick et connus sous le NID 65044356.

Avis de vente donné par la susdite créancière hypothécaire, Victoria Madawaska-South Business Development Centre Inc. - Centre d'aide aux entreprises de Victoria Madawaska-Sud Inc., à la débitrice hypothécaire en application du pouvoir de vente contenu dans l'hypothèque subsidiaire de 660191 NB Inc. La vente aura lieu à l'entrée principale de l'Hôtel de ville, situé au 131, rue Pleasant, Grand-Sault (Nouveau-Brunswick), **le jeudi 13 mars 2014 à 11 h.** Voir l'annonce publiée dans l'hebdomadaire *Victoria Star*.

FAIT à Grand-Sault (N.-B.), le 7 février 2014.

Par : Gilles Godbout, c.r., avocat de la créancière hypothécaire, Victoria Madawaska-South Business Development Centre Inc., Centre d'aide aux entreprises de Victoria Madawaska-Sud Inc.

**Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: Earl Raymond Mumford and Melissa Dawn Richard, original Mortgages; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 165 Route 905, Forest Glen, New Brunswick, the same lot conveyed to Earl Raymond Mumford and Melissa Dawn Richard by Transfer registered in the Land Titles Office on August 17, 2006, as document number 22611918.

Notice of Sale given by The Bank of Nova Scotia. Sale to be held at Moncton City Hall located at 655 Main Street, Moncton, New Brunswick, on the 13th day of March, 2014, at the hour of 11:45 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Times & Transcript* dated February 12, February 19, February 26 and March 5, 2014.

McInnes Cooper, Solicitors for The Bank of Nova Scotia, Per: Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

TO: **Nathalie Savoie-Ediane Murielle Savoie and Paul Savoie** of Bertrand, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, Mortgages; **Caisse Populaire Acadie Ltée**, Mortgage and holder of the first mortgage;

AND ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

NOTICE is hereby given that by virtue of the power of sale contained in a mortgage registered at the Gloucester County Registry Office on June 3, 2011, as Number 30169933 between **Nathalie Savoie-Ediane Murielle Savoie and Paul Savoie**, Mortgages, and La Caisse Populaire Acadie Ltée, Mortgagee, and under the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, there will be, for the purpose of obtaining reimbursement of the loan guaranteed by the Mortgage, default having been made in the payment of same, a public auction in front of the Village of Paquetville Building located at 1094 Du Parc Street in Paquetville, N.B., on March 18, 2014, at 10:30 a.m., local time, to sell the property located at 50 Duval Road in Bertrand, N.B., having property account numbers 03213393 and 03207156 and the Service New Brunswick identification numbers 20342424 and 20335717.

The purpose of the auction is to satisfy the money secured by the loan, default having been made in the repayment of the principal and interest.

TOGETHER WITH all buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any way appertaining.

FURTHER NOTICE IS HEREBY GIVEN that if a sufficient offer of purchase is not received at the auction, the offer of sale may be withdrawn and the sale may take place by private contract without further notice, or the aforesaid public sale may be

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)**

Destinataires : Earl Raymond Mumford et Melissa Dawn Richard, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 165, route 905, Forest Glen (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot ayant été transféré à Earl Raymond Mumford et Melissa Dawn Richard par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement foncier le 17 août 2006, sous le numéro 22611918.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse. La vente aura lieu le 13 mars 2014, à 11 h 45, heure locale, à l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 12, 19 et 26 février et du 5 mars 2014 du *Times & Transcript*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

DESTINATAIRES : **Nathalie Savoie-Ediane Murielle Savoie et Paul Savoie**, de Bertrand, comté de Gloucester et province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires; **Caisse Populaire Acadie Ltée**, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque;

ET À TOUTES PERSONNES INTÉRESSÉES.

UN AVIS, par la présente, est donné à l'effet que sous et en vertu des pouvoirs de vente contenus dans une hypothèque enregistrée au bureau d'enregistrement du comté de Gloucester le 3 juin 2011, sous le numéro 30169933 passée entre **Nathalie Savoie-Ediane Murielle Savoie et Paul Savoie**, à titre de débiteurs hypothécaires, et La Caisse Populaire Acadie Ltée à titre de créancière hypothécaire, et en vertu de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B., 1973, c.P-19, dans le but d'obtenir le remboursement du prêt garanti par l'acte d'hypothèque par suite du défaut de paiement, il y aura une vente à l'encan devant L'édifice du Village de Paquetville, situé au 1094, rue du Parc à Paquetville (N.-B.), le 18 mars 2014, à 10 h 30, heure locale, pour vendre les biens-fonds situés au 50, chemin Duval à Bertrand (N.-B.) et ayant les numéros d'évaluations de taxes foncières 03213393 et 03207156 et les numéros d'identification à Services Nouveau-Brunswick 20342424 et 20335717.

Cet encan a pour but de satisfaire l'argent prêté auquel la sécurité a été donnée, défaut ayant été fait sur le remboursement du principal et de l'intérêt.

Y COMPRIS tous les bâtiments qui s'y trouvent et les améliorations qui y ont été apportées, ainsi que les privilèges et dépendances qui s'y rattachent.

SACHEZ AUSSI qu'à défaut d'une offre d'achat suffisante à ladite vente aux enchères, l'offre de vente pourra être retirée et la vente pourrait avoir lieu par contrat privé sans autre préavis, ou ladite vente publique pourra être suspendue pour un certain

suspended for a time without further notice. The Mortgagee reserves the right to acquire the aforesaid property at the auction. **DATED** at Paquetville, N.B., this 11th day of February, 2014.

BERNICE DUGUAY, Solicitor for the Mortgagee, 1095-1 Du Parc Street, Paquetville, N.B. E8R 1J1, telephone: 506-764-3008, fax: 506-764-3028

TO: Gregory James Keough, of 733 Chartersville Road, in the City of Dieppe, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Mortgagor;

AND TO: Shari Gisèle Cormier, of 733 Chartersville Road, in the City of Dieppe, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Mortgagor;

AND TO: Joseph Gilles LeBlanc, 483 Alphée Street, in the City of Dieppe, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Collateral Mortgagee;

AND TO: Joseph Claude Poirier, 155 Du Golf Street, in the City of Dieppe, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Collateral Mortgagee;

AND TO: East Coat Painting Inc., 35 Herman Street, in the City of Dieppe, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Collateral Mortgagee;

AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold premises situate, lying and being at Chartersville Road, in the City of Dieppe, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by Valerie Jean Dingee, holder of the first mortgage.

Sale on the 27th day of March, 2014, at 11:00 a.m., in the lobby of the Moncton City Hall, 655 Main Street, Moncton, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in the *Times & Transcript*.

Grew MacDonald, Solicitors for the Mortgagee, Valerie Jean Dingee

temps, sans autre préavis. La créancière hypothécaire se réserve le droit d'acquérir ladite propriété lors de l'encan.

FAIT à Paquetville (N.-B.), le 11^e jour de février 2014.

BERNICE DUGUAY, avocate de la créancière hypothécaire, 1095-1, rue du Parc, Paquetville (N.-B.), E8R 1J1, téléphone : 506-764-3008, télécopieur : 506-764-3028

DESTINATAIRES : Gregory James Keough, du 733, chemin Chartersville, Dieppe, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

ET Shari Gisèle Cormier, du 733, chemin Chartersville, Dieppe, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire;

ET Joseph Gilles LeBlanc, du 483, rue Alphée, Dieppe, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, créancier hypothécaire subsidiaire;

ET Joseph Claude Poirier, du 155, rue du Golf, Dieppe, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, créancier hypothécaire subsidiaire;

ET East Coat Painting Inc., 35, rue Herman, Dieppe, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, créancière hypothécaire subsidiaire;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Lieux en tenure libre situés chemin Chartersville, à Dieppe, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par Valerie Jean Dingee, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 27 mars 2014, à 11 h, dans le foyer de l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le journal *Times & Transcript*.

Grew MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, Valerie Jean Dingee

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, Legislative Services, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Royal Gazette Coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, aux Services législatifs, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. La coordonnatrice de la *Gazette royale* peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the following address, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, à l'adresse suivante, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Our new address as of
December 13, 2013, is as follows:

Legislative Services
Office of the Attorney General
Chancery Place
675 King Street
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-453-8372
E-mail: gazette@gnb.ca

Notre nouvelle adresse à partir du
13 décembre 2013 :

Services législatifs
Cabinet du procureur général
Place Chancery
675, rue King
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-453-8372
Courriel : gazette@gnb.ca

Note: Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left with the Commissionaire.

Note : Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise au commissionnaire.